

РЕШЕНИЕ №

гр.СОФИЯ, 04.06.2013 г.

В ИМЕТО НА НАРОДА

СОФИЙСКИЯТ районен съд, деветнадесети наказателен състав, в публично съдебно заседание на девети май през две хиляди и тринадесета година в състав:

Председател:Силвия Георгиева
при секретаря:Светла Лазарова

като разгледа докладваното от съдия Георгиева НАХД № 22046 по описа за 2012 г. на СРС, за да се произнесе взе предвид следното:

Производството е по реда на чл.59 и сл. от ЗАНН и е образувано по жалба на „ГТВИ“ЕООД срещу наказателно постановление №51/08.11.2012 г. на председателя на Съвета за електронни медии/СЕМ/, с което за нарушение на чл.75, ал.1, I-во изр. от Закона за радиото и телевизията/ЗРТ/ на дружеството на основание чл.126, ал.1, във вр. чл.127 ал.2 от ЗРТ е наложена имуществена санкция в размер на 3 000 лв.

С жалбата се сочат съображения за незаконосъобразност на наказателното постановление, конкретно: имало пространно описание на излъченото, но липсвала обосновка защо съдържанието представлява нарушение, в НП липсват мотиви защо съдържанието на предаването съставлява нарушение, излага се, че „Драгомир“ е художествено-документален презентационен филм, като в съответствие с методиката на СЕМ, като се сочи т.А.3 се твърди, че е осигурена защита на интересите на зрителите, като филма не оказва отрицателно въздействие върху тях, като същият не рекламира производителя и продуктите му, а дава вярна и точна характеристика на производството и продуктите, посочени са няколко филма на други продуценти, за които жалбоподателя излага, че могат да бъдат класифицирани като търговски съобщения, СЕМ коментира предаване, а актът е съставен за художествено-документален филм. Моли се наказателното постановление да бъде отменено.

За жалбоподателя редовно призован не се явява процесуален представител по делото.

За въззиваемата страна се явява процесуален представител, който оспорва жалбата и по същество пледира за потвърждаване на наказателното постановление като законосъобразно, издадено съгласно изискванията на ЗАНН, при спазване процедурата по съставянето и предявяването на акта и наказателното постановление, като правилно, тъй като излъчените кадри във филма:”Чаша удоволствие от винарско имение

„Драгомир“ съвпадат с легалната дефиниция за понятието аудио-визуално търговско съобщение, дадени в чл.73, ал.1 от ЗРТ, а в случая липсва обозначение за това, че излъченото предаване представлява търговско съобщение и по този начин зрителите се заблуждават, че поднесената им информация представлява обективна такава, а не рекламен филм.

Съдът, като прецени събраните по делото доказателства, становищата на страните и направените в жалбата доводи, приема за установено следното :

На 08.10.2012 г. по програма „Т.TV.1“ на „ТТВИ“ЕООД за периода от 23:00 до 23:07 часа, е излъчен филм със заглавие:”Чаша удоволствие от винарска изба „Драгомир“.

Телевизионният запис започва с надпис”Травел ТВ” с час 23:00:13 на дата 08.10.2012 г.. Заглавието на филма:”Чаша удоволствие от винарско имение”Драгомир“. На фона на кадри от гр.Пловдив и задкадров четец започва филма. В 23:01:20 часа филмът продължава с надпис „Драгомир” и задкадров четец, който описва на фона на кадри от винарското имение, детайли от производствения процес, посочват се собствениците на имението, целта на същите, споменават се марките вина, вървят кадри от бутилки вина в същата винарска изба, като се посочват техните имена от задкадровия четец:”Каритоу”, „Питус”, „Сарва”, „Амрита”. Свързва се виното с култа на древните траки. Кадри показват бъчви и екипа на винарската изба. Филмът продължава с показване на кадри с бутилки вино с надпис:”Питос”, „Каризма”, „Ол ин уан”, „Дъ проджект” и „Сарва”, като се описват вкусовите качества на отделните марки вина и с какви храни следва да бъдат консумирани, като се подчертава, че същите се съхраняват в дъбови бъчви. В кадър се показва процеса на дегустация на вината. Към своя край филмът продължава с кадри от гр.Пловдив и задкадров четец, като същият завършва с изречението:”Ценителите на уникалния вкус и аромат няма как да не открият за себе си „Винарско имение „Драгомир”, където всяка чаша вино те кара да се чувстваш неповторим”. Последният кадър на филма е с надпис”Драгомир винари естейт”. Същият завършва в 23:07 часа.

На 16.10.2012 г. е било изпратено писмо от главен инспектор [REDACTED] до управителя на „ТТВИ“ЕООД за явяването на същия или упълномощено от него лице в СЕМ в 7-дневен срок от получаването му за съставяне на акт за установяване на административно нарушение/АУАН/. Писмото е било връчено с обратна разписка на 17.10.2012 г.

Съставен е АУАН №81 от 24.10.2012 г. от съответното оправомощено лице със Заповед №88/11.07.2012 г. на председателя на СЕМ: [REDACTED] гл.инспектор в СЕМ на „ТТВИ“ЕООД, за нарушение на чл.75, ал.1, I-во изр. от ЗРТ. АУАН е връчена на управителя на дружеството, като в него е вписано, че в тридневен срок ще представи възражения. Към АУАН е приложено СД със записа.

Срещу АУАН не е подадено възражение.

Въз основа на АУАН е съставено обжалваното наказателно постановление №51/08.11.2012 г. от председателя на СЕМ, избран с решение №90/03.04.2012 г. НП е връчено с обратна разписка на 13.11.2012 г.

При така установената фактическа обстановка, съдът намира от правна страна следното:

Жалбата е процесуално **допустима**, като подадена от лице с правен интерес да обжалва наказателното постановление в законоустановения седемдневен срок и разгледана по същество жалбата е **основателна**, по следните съображения:

На първо място във връзка с изложените възражения за незаконосъобразност на издаденото наказателно постановление:

Разпоредбата на чл.75, ал.1 от ЗРТ предвижда, че търговските съобщения трябва ясно да се разпознават като такива, като скритите търговски съобщения са забранени.

Разпоредбата на чл.73, ал.1 от ЗРТ посочват какво е търговско съобщение: „изображение със или без звук, предназначени да рекламират, да съдействат за популяризирането на кауза или идея, или да предизвикат друг ефект, желан от рекламирация, придружаващи или включени в дадено предаване срещу заплащане или друго подобно възнаграждение или с цел осигуряване на самопромоция”.

Както в АУАН, така и в наказателното постановление е препредаден репортажа изцяло, като в същите е направен и извода, както в АУАН, така и в НП, че съдържанието на излъченото в посоченият час на посочената дата се приема за търговско съобщение, имащо за цел да популяризира стоките на винарско имение „Драгомир”, което не е ясно разпознаваемо като такова. Липсват изводи защо не се разпознава излъченото като търговско съобщение. Като съдът приема, че така изложеното в акта и НП е декларативно, в същото липсват правни извод от кои факти, във връзка с изложеното се приема, че се касае за търговско съобщение, както и защо не се разпознава, че се касае за търговско съобщение. Още повече, че в съдържанието на излъченото, както неговото начало, така и неговия край започват с надписи на винарска изба „Драгомир”. Т.е. в случая задължително е било както актосъставителя, така и административно-наказващия орган да направят разбор на съдържанието и въз основа на него да направят своя извод, който да подведат под сочената като нарушена правна норма на чл.75, ал.1, I-во изр. от ЗРТ. Като по този начин съдът приема, че в случая както в АУАН, така и в НП, което се атакува липсва описание на нарушението по предвидения в ЗАНН начин, относно акта: чл.42, т.4 от ЗАНН и относно НП: чл.57, ал.1, т.5 от ЗАНН. Липсата на описанието на нарушението винаги съставлява процесуално нарушение от вида на неотстранимите такива, доколкото жалбоподателят е следвало

да се запознае с обстоятелствата, въз основа на които се приема, че е осъществил със свое действие или бездействие определени правни норми, т.е. описанието следва да бъде подведено под определена правна квалификация и това описание следва да бъде съответно на сочената/сочените като нарушени правни норми. Без изричното посочване на конкретнитеката на нарушението липсва елемент от правната квалификация на нарушението, свързано с излъчване на търговско съобщение, което не е „ясно разпознаваемо като такова“/цит. НП/. Недопустимо е съдът в производството по въззивно обжалване да отрази словесното описание на нарушението, т.е. да замести липсата на такова в акта и НП, тъй като ще подмени по недопустим начин волята на административно-наказващия орган, както и в случая ще лиши от една от фазите, тази пред административно-наказващия орган жалбоподателя от неговите права.

Предвид горното съдът намира, че деянието е несъставомерно от обективна страна; защото липсва описание на нарушение, както в акта, така и в НП, а изцяло съдържа препредаване на съдържанието на излъченото, с декларативни обобщения.

Във връзка с гореизложеното настоящия съдебен състав намира, че наказателното постановление следва да бъде отменено изцяло като незаконосъобразно.

Водим от горното и на основание чл.63, ал.1 от ЗАНН, съдът

Р Е Ш И:

ОТМЕНЯ Наказателно постановление №51/08.11.2012 г., издадено от председателя на СЕМ, с което на „ТТВИ“ЕООД, със седалище и адрес на управление: гр.София, ул.”Екзарх Йосиф”№60, със с.а.:гр.София, бул.”Васил Левски”№41, ет.2, представлявано от Павел [REDACTED] Павлов на основание чл.127, ал.2, във вр. чл.126, ал.1 от ЗРТ за нарушение на чл.75, ал.1, I-во изр. от ЗРТ е наложена имуществена санкция в размер на 3 000 лв., като незаконосъобразно.

Решението подлежи на касационно обжалване пред Административен съд- гр.София на основанията предвидени в НПК по реда на глава XII от АПК в 14-дневен срок от съобщаването на страните, че е изготвено.

Районен съдия: (м)
С.Георгиева



РЕШЕНИЕ

№ 4634

гр. София, 05.12.2013 г.

В ИМЕТО НА НАРОДА

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД, София - град, ОСМИ КАСАЦИОНЕН СЪСТАВ, в публично заседание на осми ноември през две хиляди и тринадесета година, в състав:

ПРЕДСЕДАТЕЛ: КАМЕЛИЯ СЕРАФИМОВА
ЧЛЕНОВЕ: СЛАВИНА ВЛАДОВА
ЮЛИЯ ТОДОРОВА

при участието на секретар Стоилова и прокурор Никова като разгледа докладваното от съдия Юлия Тодорова КНАХД № 8566 по описа за 2013 година и за да се произнесе, взе предвид следното:

Касаторът Съвет за електронни медии, гр. София, бул. "Шипченски проход" № 69, ет. 5, представляван от Доц. Георги Лозанов – Председател, оспорва Решение от 04.06.2013 г. по н.а.х.д. № 22046/2012 г. на СОФИЙСКИ РАЙОНЕН СЪД, НО, 19 състав.

Счита, че решението е незаконосъобразно, тъй като неправилно е приложен материалния закон, касаещ основание по смисъла на чл. чл. 348, ал. 2 във връзка с чл. 348, ад. 1, т. 1 от НПК.

Касаторът излага съображения, че на „ТТВИ“ ЕООД правилно е наложено наказание – имуществена санкция в размер на 3000 лв. за нарушение на чл. 75, ал. 1. изречение 1 от Закона за радиото и телевизията (ЗРТ). В текста на НП подробно било описано нарушението, като съобщението, програмата по своята същност представлява търговско съобщение, имащо за цел да популяризира стоките на винарско имение „DRAGOMIR winery estate“.

Изтъква и, че актът за установяване на административно нарушение и Наказателното постановление са издадени в законоустановените срокове, определени в ЗАНН, съдържат всички задължителни реквизити, предписани от закона, и видно от приложените по делото документи - са съставени от компетентни лица. Актът е връчен лично на управителя на дружеството - Павел Павлов.

Затова неправилни били констатациите на районния съд, че липсвало описание на нарушението. В наказателното постановление достатъчно ясно и конкретно е описано предаването, което в своята цялост е необозначено търговско съобщение. Последното представлява самото нарушение на разпоредбите на ЗРТ. Сваленото на хартиен носител описание на аудио-визуалното съдържание на излъченото необозначено търговско съобщение, представлява подробно описание на извършеното от доставчика на медийни услуги нарушение.

Касаторът поддържа и, че съгласно чл. 17. ал. 1 от ЗРТ „доставчиците на медийни услуги носят отговорност за съдържанието на медийните услуги“. В чл. 73, ал. 1 от ЗРТ е дадена легалната дефиниция на понятието „аудио-визуални търговски съобщения“. В случая според касатора, в посоченото предаване липсва обективно поднасяне на темата на броя, посветен на виното. Това е така, защото

във филма не се поднася обобщена информация за начина на създаването на вино, а се излъчва репортаж посветен на един от производителите на вино.

Според касатора случаят не можел да се приеме като маловажен, защото съгласно т. 4 от приетите Критерии за ограничаването на маловажните случаи при извършено нарушение на Закона за радиото и телевизията или други закони, прилагани от СЕМ - „не следва да се приемат за маловажни случаите, независимо от поредността на нарушението от дадено лице, когато недвусмислено са нарушени разпоредбите относно: „съдържанието на рекламите - чл. 75, чл. 77 и чл. 80, ал. 1 от ЗРТ“. Отделно от това, наложената имуществена санкция е в минимален размер.

При горните фактически твърдения моли съдът да отмени Решение от 04.06.2013 г. на СРС, НО, 19 състав като неправилно и незаконосъобразно и да потвърди изцяло Наказателно постановление № 51/08.11.2012 г., издадено от председателя на Съвета за електронни медии срещу „ТТВИ“ ЕООД, за извършено нарушение на чл. 75, ал. 1, изречение 1 от Закона за радиото и телевизията, като правилно и законосъобразно.

Ответникът по касация редовно призован не изпраща представител в съдебно заседание и не изразява становище по жалбата.

Представителят на Софийска градска прокуратура – Прокурор Никова счита, че жалбата е неоснователна и моли да се отхвърли като такава.

Съдът, като прецени събраните по делото доказателства, доводите и възраженията на страните, намира за установено от фактическа и правна страна следното:

Касационната жалба е процесуално допустима, като подадена в срока по чл. 211, ал.1 АПК и от надлежна страна. Разгледана по същество е неоснователна.

При извършената служебно проверка на осн. чл. 218, ал.2 от Административнопроцесуалния кодекс /АПК/ и въз основа на фактите, установени от въззивния съд, съгласно чл. 220 от АПК, съдът намира, че обжалваното решение е правилно, валидно и допустимо.

Предмет на оспорване в настоящото производство, е Решение от 04.06.2013г. на Софийски районен съд, НО, 19 състав постановено по нахд № 22046 от 2012г. С него е отменено Наказателно постановление №51/08.11.2012 г., издадено от председателя на СЕМ, с което на „ТТВИ“ЕООД, със седалище и адрес на управление: гр.София, ул."Екзарх Йосиф"№ 60, представлявано от Павел [REDACTED] Павлов на основание чл.127, ал. 2, във вр. чл.126, ал.1 от ЗРТ за нарушение на чл.75, ал.1, 1-во изр. от ЗРТ, е наложена имуществена санкция в размер на 3 000 лв., като незаконосъобразно.

Настоящата съдебна инстанция намира, че Софийски районен съд правилно е установил фактическата обстановка, която кореспондира със събраните и обсъдени по делото доказателства, която не е спорна.

Установява се, че е съставен АУАН №81 от 24.10.2012 г. от [REDACTED] гл.инспектор в СЕМ, оправомощен със Заповед № 88/11.07.2012 г. на председателя на СЕМ, на „ТТВИ“ ЕООД, за нарушение на чл.75, ал.1, 1-во изр. от ЗРТ. АУАН е връчен на управителя на дружеството, като в него е вписано, че в тридневен срок ще представи възражения. Към АУАН с приложено CD със запис. Срещу АУАН не е подадено възражение.

Въз основа на АУАН е съставено обжалваното наказателно постановление №51/08.11.2012 г. от председателя на СЕМ, избран с решение №90/03.04.2012 г. НП е връчено с обратна разписка на 13.11.2012 г.

По наведените в жалбата касационни основания, съдът намира следното:

Разпоредбата на чл.75, ал.1 от ЗРТ предвижда, че търговските съобщения трябва ясно да се разпознават като такива, като скритите търговски съобщения са забранени.

Разпоредбата на чл.73, ал.1 от ЗРТ посочва какво е търговско съобщение: „изображение със или без звук, предназначени да рекламират, да съдействат за популяризирането на кауза или идея, или да предизвикат друг ефект, желан от рекламирация, придружаващи или включени в дадено предаване срещу заплащане или друго подобно възнаграждение или с цел осигуряване на самопромоция.

Правилно в този смисъл районният съд е приел, че както в АУАН, така и в наказателното постановление е препредаден репортажа изцяло, като в същите е направен и извода, както в АУАН, така и в НП, че съдържанието на излъченото в посоченият час на посочената дата се приема за търговско съобщение, имащо за цел да популяризира стоките на винарско имение „Драгомир“, което не е ясно разпознаваемо като такова. Липсват изводи защо не се разпознава излъченото като търговско съобщение. Правилно СРС приема, че така изложеното в акта и НП е декларативно, в същото липсват правни изводи от кои факти, във връзка с изложеното се приема, че се касае за търговско съобщение, както и защо не се разпознава, че се касае за търговско съобщение. Още повече, че в съдържанието на излъченото, както неговото начало, така и неговия край започват с надписи на винарска изба „Драгомир“. Т.е. в случая задължително е било както актосъставителя, така и административнонаказващия орган да направят разбор на съдържанието и въз основа на него да направят своя извод, който да подведат под сочената като нарушена правна норма на чл.75, ал.1, 1-во изр. от ЗРТ, като по този начин съдът приема, че в случая както в АУАН, така и в НП, което се атакува липсва описание на нарушението по предвидения в ЗАНН начин.

Предвид горното съдът намира, че правилно районният съд е установил, че деянието е несъставомерно от обективна страна, защото липсва описание на нарушение, както в акта, така и в НП, а написаното в тях изцяло съдържа препредаване на съдържанието на излъченото, с декларативни обобщения.

По изложените съображения, съдът намира, че не са допуснати твърдените касационни основания по чл. 348, ал. 1, т. 1 вр. ал. 2 НПК вр. чл. 63, ал. 1 ЗАНН. По тези доводи и аргументи, касационната инстанция приема, че Решението от 04.06.2013г. по описа на Софийски районен съд, НО, 19 състав, постановено по нахд № 22046 от 2012г. е правилно и законосъобразно.

Водим от горното Административен съд София-град, VIII-ми касационен състав,

РЕШИ:

ОСТАВЯ В СИЛА Решение от 04.06.2013г. на Софийски районен съд, НО, 19 състав постановено по нахд № 22046 от 2012г., с което е отменено Наказателно постановление №51/08.11.2012 г., издадено от председателя на СЕМ, с което на „ТТВИ“ЕООД, със седалище и адрес на управление: гр.София, ул."Екзарх Йосиф" № 60, представлявано от Павел [REDACTED] Павлов, на основание чл.127, ал.2, във вр. чл.126, ал.1 от ЗРТ за нарушение на чл.75, ал.1, 1-во изр. от Закона за радиото и телевизията, е наложена имуществена санкция в размер на 3 000 лв.

Решението е окончателно и не подлежи на обжалване и протест.

ПРЕДСЕДАТЕЛ:

ЧЛЕНОВЕ: 1.

2.

